

Annemiek Gringold

The National Holocaust Museum in Amsterdam Das Nationale Holocaust-Museum in Amsterdam



On March 10, 2024, the National Holocaust Museum in Amsterdam, the Netherlands opened its doors. Numerous museums in the country already offered exhibitions and displays on the history of the Second World War, often including details on the persecution of Jews. Other museums such as the Anne Frank House in Amsterdam and the Memorial Museum at the former transit camp of Westerbork are site-specific exhibitions dedicated to remembrance of the Shoah in the Netherlands. They focus on either the local history of the site or on personal histories of specific people. But until 2024 there was no national museum depicting the history of the Jews of the Netherlands prior to, during, and after the Shoah. This article describes the new museum and its permanent exhibition. Of course, it also presents some of the ideas behind the museum presentation and the design choices.

The buildings

The National Holocaust Museum is located in the former Hervormde Kweekschool building, a teacher training college across from the Hollandsche Schouwburg, the Dutch Theater. During the Shoah the Nazis assigned this theater building as an collection point for Jewish women, men, and children who were to be taken to the Westerbork transit camp. From there they were deported to concentration and extermination camps in Nazi Germany and occupied Poland, where most of them were murdered. Around 46,000 people are thought to have passed through the Hollandsche Schouwburg. The building was inaugurated as a memorial site in 1962, and remains –

Am 10. März 2024 öffnete das Nationale Holocaust-Museum in Amsterdam in den Niederlanden seine Tore. Zahlreiche Museen des Landes befassen sich bereits mit der Geschichte des Zweiten Weltkriegs, oft auch mit Details zur Verfolgung der Jüdinnen und Juden. Andere Museen, wie das Anne Frank Haus in Amsterdam und die Gedenkstätte des ehemaligen Durchgangslagers Westerbork, bieten ortsspezifische Ausstellungen, die der Erinnerung an die Shoah in den Niederlanden gewidmet sind. Sie konzentrieren sich entweder auf die spezifische Geschichte des Ortes oder auf persönliche Schicksale bestimmter Menschen. Bis 2024 gab es allerdings kein nationales Museum, dass die Geschichte der Jüdinnen und Juden in den Niederlanden vor, während und nach der Shoah erzählt. Der vorliegende Artikel berichtet von diesem neuen Museum, von seiner ständigen Ausstellung und von den Ideen, die den Entscheidungen über die Präsentation und Gestaltung des Museums zugrundlagen.

Die Gebäude

Das Nationale Holocaust-Museum befindet sich im Gebäude der ehemaligen Hervormde Kweekschool, einer Lehrerbildungsstätte gegenüber dem niederländischen Theater Hollandsche Schouwburg. Während der Shoah richteten die Nazis in diesem Theater eine Sammelstelle für jüdische Frauen, Männer und Kinder ein, die in das Durchgangslager Westerbork gebracht werden sollten. Von dort wurden sie in die Konzentrations- und Vernichtungslager in Nazi-Deutschland und im besetzten Polen deportiert, wo die meisten von ihnen ermordet wurden. Schätzungsweise 46.000 Menschen sollen die Hollandsche Schouwburg passiert haben. Das Gebäude wurde 1962 als Gedenkstätte eingeweiht und ist auch heute noch – nach seiner jüngsten Renovierung – ein Ort der Erinnerung und der Einkehr.

Ab 1942 wurden jüdische Kinder bis zum Alter von 12 Jahren von ihren Eltern getrennt und in einen Kindergarten auf der anderen Straßenseite des Theaters gebracht. Dieser Kindergarten lag

←
Hollandsche Schouwburg functioning as an assembly point for Jews, 1942–1943.

Die Hollandsche Schouwburg diente als Sammelstelle für jüdische Menschen vor der Deportation, 1942–1943.

Beeldbank WO2, VMA

after its recent restoration – a site of remembrance and reflection.

As of 1942, Jewish children up to the age of 12 were separated from their parents and taken to a kindergarten across the street from the theater. This kindergarten was situated next to the teacher training college, the current museum building. The kindergarten's wartime function as annex to the theater offered a unique opportunity for a rescue operation of some 600 Jewish children.

The historic location in Amsterdam adds extra dimensions for visitors to the museum and the memorial site. To strengthen the museum visit, site-specific history is visualized in various installations on the ground floors of both buildings. The events that took place in the Hollandsche Schouwburg and the Hervormde Kweekschool encapsulate the worst and the best of humanity. The deeds of the Nazi regime and its Dutch collaborators saturated the Hollandsche Schouwburg in guilt. Rescues by Jews who worked at the theater and the kindergarten, aided by Kweekschool staff and non-Jewish resistance groups, made these buildings places of hope and courage.

The architects at Office Winhov were charged with the tasks of making the museum building light and transparent, and preserving as much as possible the original layout of the school in the building's new form. Also on the list of requirements was that the Hollandsche Schouwburg renovations show respect for the building's history. A key requirement was for both buildings to preserve an unbroken visual connection from the street to the space at the back. The line of sight from the street to the wall over which children were smuggled during the war, and the view of the original proscenium through the old theater windows across the road, reinforce the impression of these buildings as historic locations. These visual effects also emphasize the museum's role as an open location for everyone to visit, hiding nothing, with no topic off limits.

neben der Lehrerausbildungsstätte – dem heutigen Museumsgebäude. Da er während des Kriegs als Nebengebäude des Theaters genutzt wurde, konnten in einer einzigartigen Aktion etwa 600 jüdische Kinder von dort gerettet werden.

Der historische Standort innerhalb Amsterdams verleiht dem Museum und der Gedenkstätte für Besucher:innen zusätzliche Ausdruckskraft. Um den Museumsbesuch noch eindrucksvoller zu gestalten, wird die Geschichte des Ortes in mehreren Installationen im Erdgeschoss der beiden Gebäude visualisiert. Die Ereignisse in der Hollandsche Schouwburg und der Hervormde Kweekschool sind gleichzeitig Ausdruck für das Beste und das Schlechteste im Menschen. Durch die Taten des NS-Regimes und seiner niederländischen Kollaborateure wurde die Hollandsche Schouwburg mit Schuld befleckt. Dagegen haben die Rettungsaktionen der Jüdinnen und Juden, die im Theater und im Kindergarten arbeiteten und von Angestellten der Kweekschool und nichtjüdischen Widerstandsgruppen unterstützt wurden, diese Gebäude zu Orten der Hoffnung und des Muts gemacht.

Die Architekt:innen von Office Winhov hatten den Auftrag, das Museumsgebäude leicht und transparent zu gestalten und den ursprünglichen Grundriss der Schule in der neuen Gebäudeform so weit wie möglich zu erhalten. Ein weiterer wichtiger Punkt war eine geschichtsbewusste Umgestaltung der Hollandsche Schouwburg. Eine wesentliche Anforderung bestand für beide Gebäude darin, die direkte Sichtachse von der Straße zum hinteren Gebäudeteil zu erhalten. Der Blick von der Straße zu der Mauer, über die die Kinder während des Kriegs geschmuggelt wurden, und der Blick von der ehemaligen Vorderbühne durch die Fenster des alten Theaters auf die andere Straßenseite verstärken den historischen Charakter dieser Gebäude. Außerdem betonen diese visuellen Effekte die Rolle des Museums als öffentlichen Ort, der von allen besucht werden kann, nichts verbirgt und keine Tabuthemen kennt.

Facade of the National Holocaust Museum

Fassade des Nationalen Holocaust-Museums

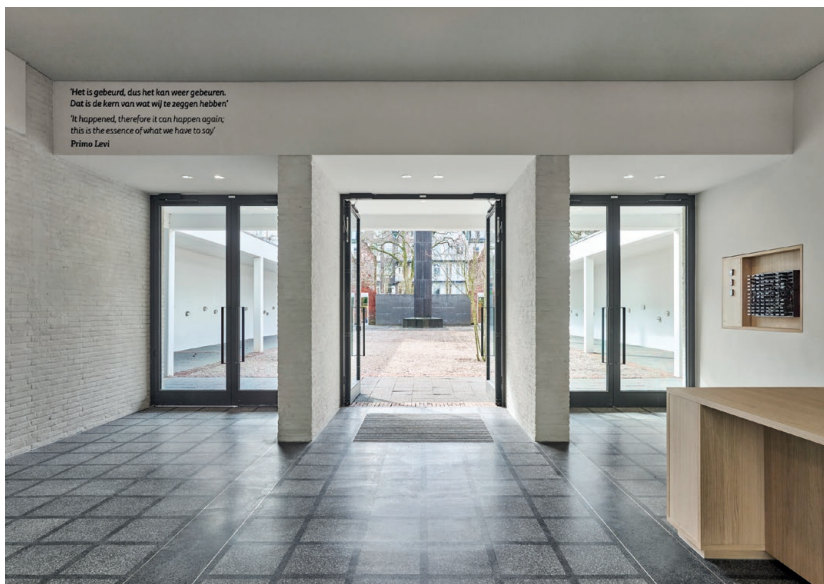
© Office Winhov, Stefan Müller



The open architecture allows
an unbroken visual connection
on the ground floor of the
Hollandsche Schouwburg.

Die offene Architektur bietet
eine durchgehende Sichtachse
in das Erdgeschoss der
Hollandsche Schouwburg.

© Joods Museum / Thijs Wolzak





Sieg Maandag from Amsterdam walking by the corpses of Jewish victims in Bergen Belsen, and in the background the colour photos depicting devastation and ruins.

Sieg Maandag aus Amsterdam geht an den Leichnamen jüdischer Opfer in Bergen-Belsen vorbei; im Hintergrund zeigen Farbfotos von 1945 die Zerstörung und die Trümmer der Nachkriegszeit.

©Joods Museum / Thijs Wolzak

Because the events of the Shoah took place in broad daylight, the museum's interior is illuminated by natural light wherever possible. The view through the windows brings home the message that these dramatic historical events were witnessed by many.

The narrative of the permanent exhibition

The Netherlands and the Shoah presentation at the National Holocaust Museum shows how the Shoah unfolded here. The European scale of the Shoah is included when relevant for this national Dutch narrative. Displays of objects, photos, films, texts, light, and sound tell the history of the persecution of the Jews in the Netherlands.

This permanent exhibition opens with an installation showing two parallel histories. Twenty color photos – a technology still relatively rare in 1945 – show the devastation in a score of cities and landscapes at the end of the Second World War. Much of Europe lay in ruins, as did parts of Asia. Displayed in front of these images, a huge black-and-white photo symbolizes the devastation of Jewish life: a young Jewish boy walks past rows of corpses in the newly liberated Bergen-Belsen concentration camp. The boy is Sieg Maandag of Amsterdam. His prewar life was forever lost

Angesichts der Tatsache, dass sich die Shoah am helllichten Tage ereignete, wird der Innenbereich des Museums wo immer möglich mit natürlichem Licht erhellt. Der Blick durch die Fenster erinnert daran, dass es viele Zeug:innen für diese schrecklichen historischen Ereignisse gab.

Das Narrativ der Dauerausstellung

Die Ausstellung *Die Niederlande und die Shoah* im Nationalen Holocaust-Museum bietet einen Überblick über die einzelnen Phasen der Shoah in den Niederlanden. Die europäische Dimension der Shoah wird berücksichtigt, wenn es für das nationale niederländische Narrativ von Bedeutung ist. Mit Exponaten, Fotos, Filmen, Texten, Licht- und Klanginstallationen wird die Geschichte der Judenverfolgung in den Niederlanden erzählt.

Zu Beginn der Ausstellung zeichnet eine Installation zwei parallele Geschichtsverläufe nach. Zwanzig Farbfotografien – eine 1945 noch nicht allzu weit verbreitete Technik – zeigen die Zerstörung verschiedener Städte und Landschaften am Ende des Zweiten Weltkriegs. Ein Großteil Europas sowie Teile Asiens lagen in Trümmern. Vor diesen Bildern ist eine großformatige Schwarzweißaufnahme als Symbol für die Zerstörung jüdischen Lebens platziert:

and he would remain traumatized by what he had seen and experienced as a victim of Nazi persecution. Later – as a husband, father and artist – he was still unable to distance himself from the devastating experience of Bergen-Belsen. Like the other Shoah survivors, he was left to pick up the pieces as best he could. The opening presentation underscores the fact that museum's focus is on the Shoah rather than the Second World War. For Dutch audiences it is not obvious to distinguish between the two histories.

Having introduced the theme, the presentation brings visitors to the eve of the Shoah in the Netherlands. An impression of Jewish life before the war emphasizes the diversity of the Jewish population in the Netherlands. There were around two hundred Jewish communities, with around 140,000 individuals, in a total population of some nine million. Although prejudice against Jews persisted in the Netherlands, this rarely led to violent confrontation.

The Great Depression of 1929 hit Germany hard, providing fertile ground for the rapid growth of the National Socialist German Workers Party (NSDAP or Nazi party). In 1933, its leader, Adolf Hitler, became chancellor and the country descended into dictatorship. Using propaganda and terror, the Nazis strengthened their hold on the population and rose to power. In the Netherlands, Dutch fascists formed a party in 1931: Nationaal-Socialistische Beweging (NSB). At first, its antisemitism was not pronounced. But that changed in 1938 as German Nazis gained influence.

In the 1930s, around half of Germany's 500,000 Jews sought refuge abroad, along with many non-Jews. Some arrived in the Netherlands as early as 1933, when the first exiles were generally welcomed. Attitudes soon changed, however, and Dutch policy towards Jewish asylum seekers did not differ much from the policies in other countries. This was fed in part by a prejudice against Jews. In October 1938, even more Jewish refugees

Ein jüdischer Junge geht im gerade erst befreiten Konzentrationslager Bergen-Belsen an aufgereihten Leichnamen vorbei. Der Junge ist Siegfried Maandag aus Amsterdam. Sein Leben aus der Vorkriegszeit war für immer verloren, und das, was er als Opfer der NS-Verfolgung gesehen und miterlebt hat, sollte ihn für sein gesamtes Leben traumatisieren. Auch später – als Ehemann, Vater und Künstler – konnte er sich nicht von seinen schrecklichen Erlebnissen in Bergen-Belsen distanzieren. Wie andere Shoah-Überlebende musste er versuchen, sein Leben so gut wie möglich in den Griff zu bekommen. In der Einführung wird deutlich, dass der Schwerpunkt des Museums auf der Shoah und nicht auf dem Zweiten Weltkrieg liegt. Für niederländische Besucher:innen ist es nicht selbstverständlich, diese beiden historischen Ereignissen getrennt voneinander zu betrachten.

Nach der thematischen Einführung präsentiert die Ausstellung den Besucher:innen Szenen aus der Zeit vor der Shoah in den Niederlanden. Sie zeigt das jüdische Leben vor dem Krieg und macht deutlich, wie vielfältig die jüdische Bevölkerung in den Niederlanden war. Damals gab es unter den etwa 9 Millionen Menschen in den Niederlanden rund 200 jüdische Gemeinden mit etwa 140.000 Mitgliedern. Obwohl Vorurteile gegen Jüdinnen und Juden im Land verbreitet waren, kam es nur selten zu Gewalttaten.

Die Weltwirtschaftskrise von 1929 traf Deutschland hart und lieferte den Nährboden für den raschen Aufstieg der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei (NSDAP oder Nazi-Partei). Mit der Ernennung Adolf Hitler zum Reichskanzler 1933 verwandelte sich das Land in eine Diktatur. Die Nazis setzten Propaganda und Terror ein, um ihren Einfluss auf die Bevölkerung zu sichern und ihre Macht zu festigen. In den Niederlanden gründeten Faschisten 1931 die Nationaal-Socialistische Beweging (NSB). Sie gab sich zunächst nicht offen antisemitisch. Das änderte sich jedoch 1938 mit dem wachsenden Einfluss der deutschen Nationalsozialisten.

arrived. The Netherlands responded by closing the frontier.

A year later the Dutch Jewish community was to pay for the construction of a refugee camp at Westerbork in the province of Drenthe. On May 10, 1940, the German army invaded the Netherlands. Three days later, the Dutch government and royal family fled to England. On May 14, the Nazis bombed Rotterdam. The Dutch had held out with the loss of around 2,500 civilians and 2,000 troops.

A civil administration under Austrian lawyer Arthur Seyss-Inquart set about imposing Nazi rule. Parliament was dismissed and democratic institutions were abolished. The Dutch civil service continued to function, supervised by 2,000 German administrative staff. Gradually, the Nazis brought the Dutch administration into line with Nazi Germany.

Jews faced impossible dilemmas during the invasion: whether to wait and see, to flee, to commit suicide. The new Nazi regime immediately issued a string of regulations against them. All kinds of orders and instructions created a judicial structure in which Jews were stripped of their rights. Those Nazi regulations are displayed on the gallery walls. They surround visitors, giving a sense of the confined environment in which Jews lived. Most non-Jews in the Netherlands gradually adjusted to the new situation; little changed in their daily routine.

Having imposed their definition of who they considered Jewish, the Nazis proceeded with registrations. Initially, Jews were required to register with their municipality, listing their Jewish grandparents. Schools registered Jewish teachers, and then Jewish pupils. The Nazis then drew up their own lists, and in September 1941, they ordered the Jewish Council to do likewise. This was Nazi ordered Jewish administration providing basic services for the community. They were also forced to implement Nazi policy. The Jewish Council card index was preserved and is today one of the highlighted objects to be seen

In den 1930er Jahren flüchteten etwa die Hälfte der 500.000 deutschen Jüdinnen und Juden, aber auch viele nichtjüdische Menschen ins Ausland. Einige von ihnen kamen bereits 1933 in die Niederlande, als die ersten Exilsuchenden in der Regel noch willkommen geheißen wurden. Doch schon bald schlug die Stimmung um, und der niederländische Umgang mit jüdischen Asylsuchenden unterschied sich nicht groß von dem anderer Länder. Vorurteile gegenüber Jüdinnen und Juden nährten diese Stimmung. Im Oktober 1938 nahm die Zahl der jüdischen Flüchtlinge weiter zu. Daraufhin schlossen die Niederlande ihre Grenzen.

Ein Jahr später wurde die jüdische Gemeinde in den Niederlanden gezwungen, den Bau eines Flüchtlingslagers in Westerbork in der Provinz Drenthe zu finanzieren. Am 10. Mai 1940 überfiel die deutsche Wehrmacht die Niederlande. Drei Tage später floh die niederländische Regierung gemeinsam mit der Königsfamilie nach England. Am 14. Mai bombardierten die Nazis Rotterdam. Die Niederlande verlor im Versuch standzuhalten etwa 2.500 Zivilisten und 2.000 Soldaten.

Eine Zivilverwaltung unter Führung des österreichischen Juristen Arthur Seyß-Inquart führte anschließend die nationalsozialistische Herrschaft ein. Das Parlament wurde aufgelöst, demokratische Institutionen wurden abgeschafft. Die öffentliche Verwaltung der Niederlande setzte ihre Arbeit unter der Aufsicht von 2.000 deutschen Beamten fort. Die Nationalsozialisten brachten die niederländischen Behörden schrittweise auf eine Linie mit Nazi-Deutschland.

In der Zeit des Überfalls standen jüdische Menschen vor einem unlösbaren Dilemma: Sollten sie abwarten, fliehen oder Suizid begehen? Das neue NS-Regime erließ innerhalb kürzester Zeit eine ganze Reihe antijüdischer Gesetze. Mit einer Vielzahl von Anordnungen und Vorschriften schufen sie ein Rechtssystem, das jüdische Menschen jeglicher Rechte beraubte. Diese NS-Vorschriften sind an den Wänden der Ausstellungsräume zu sehen. Sie umgeben

in the museum. The Nazis issued new orders: they separated Jews from non-Jews in every walk of life: in public, at work, at play, in shops, housing, and relationships. They restricted access to transport, they confiscated property. New regulations prevented Jews from earning a living, reducing many to poverty. Having made it impossible for Jews to find employment, the Nazis organized labor camps where they put the newly jobless to work. Jews were taken to these camps *en masse* in Dutch trains manned by Dutch staff. Then the Nazis imposed the yellow star: all Jews were required to wear this symbol on their clothes. In the summer of 1942, the Jews of the Netherlands were isolated, without rights. They had no access to official channels or the courts: they were outlawed.

Resistance to the anti-Jewish regulations spread as opposition to the various orders, the denial of rights, and segregation increased. A final series of regulations followed, including a total ban on travel. Then, in the summer of 1942, the Nazis were ready to begin deporting the Jews from the Netherlands. On 26 June 1942, the Nazis announced that Jews would be called to report for work.

After Germany invaded the Soviet Union through eastern Poland in June 1941, the Nazis began their mass murder campaign, with the aim of eradicating all of Europe's Jews. The campaign started in Central and Eastern Europe, where Jews had already been driven into ghettos and labor camps. In the Netherlands, Jews were also ordered to move to Amsterdam or to specific parts of that city. Various deportation centers were now set up, such as Hollandsche Schouwburg, from which Jews were sent to transit camps. On July 15, 1942, the first train left the Westerbork transit camp for the east and the mass murder of the Jews of the Netherlands began.

The deportation of the first Jews from the Netherlands marked a new low for Europe. Heinrich Himmler, leader of the paramilitary Waffen-SS and German police, chose the

die Besucher:innen und vermitteln ihnen so einen Eindruck von den täglichen Einschränkungen im Leben jüdischer Menschen. Die meisten nichtjüdischen Menschen in den Niederlanden arrangierten sich nach und nach mit der neuen Situation; an ihren gewohnten Tagesabläufen änderte sich nur wenig.

Nachdem die Nazis durchgesetzt hatten, wer laut ihrer Definition als Jüdin oder Jude galt, begannen sie mit den Registrierungen. Zunächst mussten sich jüdische Menschen bei ihrer Gemeinde melden und ihre jüdischen Großeltern erfassen lassen. Schulen registrierten anfangs nur jüdische Lehrkräfte und später auch jüdische Schüler:innen. Auf Grundlage dieser Daten erstellten die Nazis eigene Listen, und befahlen dem Judenrat im September 1941, ebenfalls Listen anzulegen. Der Judenrat war eine auf Anordnung der Nazis eingerichtete jüdische Verwaltung, die das Alltagsleben der Gemeinde grundlegend regelte. Er wurde auch dazu gezwungen, die Politik der Nazis durchzusetzen. Die Personenkartei des Judenrats ist erhalten und heute eines der zentralen Ausstellungsstücke des Museums. Die Nazis führten neue Vorschriften ein. Sie ordneten die Trennung von jüdischen und nichtjüdischen Menschen in allen Lebensbereichen an: in der Öffentlichkeit, bei der Arbeit, beim Spielen, in Geschäften, im Wohnumfeld und in Partnerschaften. Sie schränkten den Zugang zu Verkehrsmitteln ein und konfiszierten Eigentum. Die neuen Vorschriften untersagten es jüdischen Menschen, ihren Lebensunterhalt zu verdienen, wodurch viele von ihnen in Armut gerieten. Da jüdische Menschen keine Arbeit mehr finden konnten, errichteten die Nazis Arbeitslager und ließen die neuen Arbeitslosen dort arbeiten. Jüdische Menschen wurden in niederländischen Zügen und von niederländischen Angestellten massenhaft in diese Lager gebracht. Dann führten die Nazis die Pflicht zum Tragen des sogenannten Judensterns ein: Alle jüdischen Menschen mussten dieses Zeichen an ihrer Kleidung tragen. Im Sommer 1942 waren Jüdinnen und Juden in den Niederlanden isoliert und ohne jegliche Rechte.

arrival of that train at Auschwitz as an appropriate time to inspect the extermination camp and see how it operated. He watched through a peephole in one of the hermetically sealed gas chambers as hundreds of women from the Netherlands were asphyxiated.

Since the Nazis had a monopoly on information, Jews could only speculate about what deportation would mean. Many Jews did their best to avoid the roundups. Around 28,000 Jews went into hiding in the Netherlands. They – and the non-Jews who helped them – were taking a huge risk. Betrayal and discovery were a constant danger. The number of non-Jews prepared to risk helping Jews was relatively small. Various objects in the

Sie hatten keinerlei Zugang zu Ämtern oder Gerichten: Sie waren vogelfrei.

Der Widerstand gegen die antijüdischen Gesetze verbreitete sich im Zuge einer allgemeinen Ablehnung der zahlreichen Anordnungen, der Verweigerung von Rechten und der Ausgrenzung. Darauf folgte eine letzte Reihe von Gesetzen, die unter anderem ein generelles Reiseverbot umfasste. Im Sommer 1942 begannen die Nazis schließlich mit den ersten Deportationen jüdischer Menschen aus den Niederlanden. Am 26. Juni 1942 verkündeten sie, dass sich alle Jüdinnen und Juden zum Arbeitseinsatz melden müssten.

Nach dem deutschen Einmarsch in die Sowjetunion durch Ostpolen im Juni 1941 starteten die Nazis ihre Massenmordkampagne mit dem Ziel einer Vernichtung aller Juden Europas. Die Kampagne begann in Mittel- und Osteuropa, wo jüdische Menschen bereits in Ghettos und Arbeitslagern zusammengetrieben worden waren. Auch in den Niederlanden wurde Jüdinnen und Juden befohlen, nach Amsterdam oder in bestimmte Teile der Stadt zu ziehen. Zeitgleich wurden mehrere Deportationszentren eingerichtet, wie das in der Hollandschen Schouwburg. Von dort wurden die Jüdinnen und Juden in Durchgangslager verbracht. Am 15. Juli 1942 verließ der erste Zug das Durchgangslager Westerbork in Richtung Osten und der Massenmord an jüdischen Menschen aus den Niederlanden begann.

Die Deportation der ersten Jüdinnen und Juden aus den Niederlanden war ein neuer Tiefpunkt für Europa. Heinrich Himmler, Reichsführer SS und Chef der Deutschen Polizei, nahm die Ankunft dieses ersten Zugs in Auschwitz zum Anlass, das Vernichtungslager und die dortigen Betriebsabläufe zu inspizieren. Er beobachtete durch ein Guckloch in einer der hermetisch abgeschlossenen Gaskammern, wie Hunderte von Frauen erstickt wurden.

Weil das Informationsmonopol bei den Nationalsozialisten lag, konnten jüdische Menschen nur spekulieren, was diese Deportationen bedeuteten. Viele von ihnen taten alles, um den



King Willem Alexander of the Netherlands and chief curator Annemiek Gringold in the gallery about the concentration- and extermination camps, 10 March 2024

Der niederländische König Willem Alexander und Chefkuratorin Annemiek Gringold im Ausstellungsbereich zu den Konzentrations- und Vernichtungslagern, 10. März 2024.

presentation illustrate the ways non-Jewish rescuers helped. Only 16,000 of those in hiding survived the Shoah. Many Jews looked also for other ways to avoid deportation. Some tried to convince the Nazis that they were not really Jewish. Others hoped to escape because they had a non-Jewish partner, and around 6,000 Jews took the hazardous route of fleeing abroad.

For most Jews, escape or hiding were not options. They were sent to Westerbork, the transit camp in Drenthe, and after January 1943 to the camp at Vught in North Brabant. At these camps Jews were registered and assigned to a barracks. Each week, the Nazis filled a deportation train with Jews. Camp jobs, connections, and illness were all ways to avoid the next deportation. The Nazis used exemptions to manipulate their victims: a week's delay for one meant a place on the train for another. In 1944, the Nazi deportation of the country's Jews through Westerbork converged with the deportations of Roma and Sinti. As for the vast majority of Jews, the camp was their last known address in the Netherlands.

Over 107,000 Jews were deported from the Netherlands, many in freight wagons. The journey to the concentration and extermination camps in Germany and Nazi-held Czechoslovakia and Poland took two or three days. Most were gassed and cremated within hours of arrival, all trace of their existence destroyed. Others deemed useful were kept alive. But they soon succumbed to a combination of hard labor, violence, starvation, and exhaustion.

On May 8, 1945, Nazi Germany surrendered to the Allied forces, ending the Nazi slaughter in Europe. Government aid and the Dutch Red Cross were slow in coming to the liberated camps, so many surviving Jews from the Netherlands struggled to return home. After they arrived they received an icy reception. Antisemitism had become the norm during the war, and it still remained. Formally

Razzien zu entgehen. Rund 28.000 niederländische Jüdinnen und Juden tauchten unter. Damit gingen sie selbst – und ihre nichtjüdischen Unterstützer:innen – ein großes Risiko ein. Sie lebten in der ständigen Gefahr, verraten und entdeckt zu werden. Es gab nicht allzu viele nichtjüdische Menschen, die bereit waren, ihnen zu helfen. Zahlreiche Exponate in der Ausstellung machen deutlich, wie nichtjüdische Retter:innen geholfen haben. Nur 16.000 der Versteckten überlebten die Shoah. Viele jüdische Menschen versuchten, die Deportationen auf anderem Wege zu umgehen. Einige versuchten, die Nazis davon zu überzeugen, dass sie nicht jüdisch waren. Andere hofften zu entkommen, weil sie mit einer nichtjüdischen Person verheiratet waren, und etwa 6.000 Jüdinnen und Juden nahmen den gefährlichen Weg einer Flucht ins Ausland auf sich.

Für die Mehrzahl der Jüdinnen und Juden waren weder Flucht noch Untertauchen eine Option. Sie kamen in das Durchgangslager Westerbork in Drenthe und ab Januar 1943 in das Lager Herzogenbusch in Nordbrabant. Dort wurden alle jüdischen Menschen registriert und auf Baracken verteilt. Woche für Woche füllten die Nazis einen Deportationszug mit Jüdinnen und Juden. Wer einen Arbeitsplatz im Lager oder die richtigen Kontakte hatte oder krank war, konnte der nächsten Deportation entgehen. Die Nazis nutzten Ausnahmeregelungen, um ihre Opfer zu manipulieren: Wenn eine Person eine Woche Aufschub erhielt, musste dafür eine andere in den Zug steigen. Ab 1944 deportierten die Nazis neben niederländischen Jüdinnen und Juden auch Sinti:innen und Rom:nja. Für die Mehrzahl der jüdischen Menschen war das Lager ihre letzte bekannte Adresse in den Niederlanden.

Mehr als 107.000 niederländische Jüdinnen und Juden wurden deportiert, viele von ihnen in Güterzügen. Die Fahrt in die Konzentrations- und Vernichtungslager in Deutschland, in die von den Nazis besetzte Tschechoslowakei und ins besetzte Polen dauerte zwei oder drei Tage. Die meisten wurden nur wenige Stunden nach

the Dutch government made no distinction between Jews and non-Jews, only between Dutch and Germans. That resulted in some German Jews who had lived in the Netherlands before the Shoah being seen as enemies alongside Nazis. Many Jews were unable to return home, finding that others had moved in and taken their property. Information about missing relatives was also slow in coming.

The struggle for the orphaned Jewish children and for the return or restitution of inherited property, added to the survivors' pain, as did the reluctance of authorities to punish war criminals. Some felt that there was no future for the Jewish community in the Netherlands. A number moved to Israel. At first, Jews commemorated the Shoah within their community. Gradually, however, the Holocaust received more recognition in national remembrance ceremonies. But even today the Jewish community in the Netherlands is vulnerable to increasing antisemitism.

Vision and design concepts

The museum's vision is inspired by the Babylonian Talmud (Menachot 43b) quote *Looking upon leads to awareness, awareness leads to action*. The museum presentation aims to enable visitors to see and understand, to consider and commemorate, and to encourage involvement and good citizenship. These aspects of the envisaged visitor experience are the criteria against which the museum tested all facets of the presentation: Exhibits, texts, quotes, film clips, photos, audio segments and witness testimony, the historic buildings themselves, the layout, design and language, color and light: they all combine to present the narrative. They all come together to convey information about the persecution and the killing, and about who made it possible.

The spatial and exhibition design carefully follow the same principles as the architectural design. Many Holocaust and World War II museums are designed in grey, with rough surfaces, dark and hard materials and recon-

ihrer Ankunft vergast und verbrannt; Spuren ihrer Existenz wurden vernichtet. Andere, die als nützlich erachtet wurden, wurden am Leben erhalten. Doch auch sie gingen schon bald an der tödlichen Mischung aus harter Arbeit, Hunger und Erschöpfung zugrunde.

Mit der Kapitulation Nazi-Deutschlands vor den Alliierten am 8. Mai 1945 hatte die blutige NS-Herrschaft über Europa ein Ende. Staatliche Hilfen und das niederländische Rote Kreuz erreichten die Lager nur langsam, sodass viele überlebende Jüdinnen und Juden Schwierigkeiten hatten, nach Hause zurückzukehren. Bei ihrer Ankunft empfing sie in der Heimat eisiges Schweigen. Der Antisemitismus war während des Krieges zur Norm geworden und blieb bestehen. Offiziell machte die niederländische Regierung keinerlei Unterschied zwischen jüdischen und nichtjüdischen Menschen, sondern nur zwischen Niederländern und Deutschen. Dies hatte zur Folge, dass viele deutsche Jüdinnen und Juden, die vor der Shoah in den Niederlanden gelebt hatten, nun wie die Nationalsozialisten als Feinde betrachtet wurden. Viele jüdische Menschen konnten nicht in ihr Zuhause zurückkehren, weil dort inzwischen andere Menschen lebten und ihr Hab und Gut an sich genommen hatten. Informationen über vermisste Familienangehörige drangen ebenfalls nur langsam durch.

Der Kampf um die Rückkehr jüdischer Waisenkinder und um die Rückgabe oder Restitution von Eigentum, aber auch die Zurückhaltung der Behörden bei der Bestrafung von Kriegsverbrechern bereiteten den Überlebenden zusätzlichen Schmerz. Einige von ihnen sahen keinerlei Zukunft für die jüdische Gemeinde in den Niederlanden. Einige zogen nach Israel. In der Anfangszeit gedachten Jüdinnen und Juden der Shoah in ihren Gemeinden. Mit der Zeit wurde der Holocaust jedoch auch bei nationalen Gedenkveranstaltungen anerkannt. Aber noch heute ist die jüdische Gemeinde in den Niederlanden von zunehmendem Antisemitismus bedroht.



One of the museum galleries, daylight emphasizes that history took place in broad daylight.

Die lichtdurchflutete Gestaltung der Museumsräume soll betonen, dass diese historischen Ereignisse am helllichten Tage stattgefunden haben.

© Office Winhov / Mart Hart Nibbig

structions of architecture or fictional locations, in order to evoke a historical atmosphere and experience. In contrast, the National Holocaust Museum offers a light-filled setting. Its presentation is not an immersive encounter where visitors wander through a stage set. The Shoah was a period of extreme indignity and injustice: to recreate a scene portraying the humiliation they suffered here would be an affront to the people who lived through it. The aesthetic design and layout present each object and the personal history connected to it with respect. Visitors engage with the history through the objects and the empathetic narrative.

The museum presentation – *The Netherlands and the Shoah* – begins on the second floor of the former teacher-training school. A short introduction leads into a series of rooms that continue on the floor below, culminating in the presentation about the deportations and killings. From the central hall on each floor visitors can branch out in different directions and follow their own route.

Vision und Designkonzepte

Die Vision des Museums ist von einem Zitat aus dem Babylonischen Talmud (Menachot 43b) inspiriert: *Looking upon leads to awareness, awareness leads to action / Das Sehen bringt zur Erinnerung, und die Erinnerung bringt zum Tun*. Das Museum hat eine Form der Präsentation gewählt, mit der Besucher:innen sehen und verstehen, betrachten und gedenken können und die ihre Teilhabe und ihren Gemeinsinn fördert. Diese Aspekte des Besuchserlebnisses dienen dem Museum als wesentliche Kriterien für Entscheidungen über die inhaltliche und ästhetische Gestaltung der Ausstellung: Exponate, Texte, Zitate, Filmausschnitte, Audio-segmente und Zeitzeugenberichte, die historischen Gebäude selbst, der Grundriss, das Design und die Sprache, die Farbgestaltung und die Lichtverhältnisse tragen alle zusammen zum Narrativ der Ausstellung bei. Gemeinsam vermitteln sie Informationen über die Verfolgung und die Ermordung und über die Menschen, die diese Taten möglich gemacht haben.



The Jews in the Netherlands cannot be reduced to mere humiliated victims, as the Nazis would have it. The Nazis persecuted and murdered them, but the Jews of the Netherlands also had lived their lives. Many Jewish families had resided in the Netherlands for centuries, mostly in Amsterdam. They were part and parcel of the country's society and culture, they worked in shops, served in the army, painted, practiced medicine. When the museum shows their history, it also tries to convey a sense of their life and not just the cruel fate that awaited them. Because that would be a disservice to their memory. Presenting them as recognizable people no different from people we know today reduces the distance that visitors might otherwise feel. Personal stories make history tangible and encourage visitors to find out more.

With that in mind, the museum worked together with OPERA Amsterdam and Studio Louter to develop a unique design concept: the so-called forget-me-not installations. There are 19 of these in the presentation, introducing 19 Jews who were murdered in the Shoah. The forget-me-not installations – held up on thin

Die Gestaltung der Räume und das Ausstellungsdesign orientieren sich ebenfalls an den Grundsätzen des Architekturentwurfs. Viele Museen zum Holocaust und zum Zweiten Weltkrieg setzen eher auf graue Farbtöne, raue Oberflächen, dunkle und harte Materialien und architektonische Nachbildungen oder Darstellungen fiktionaler Orte, um Geschichte über die Atmosphäre erfahrbar zu machen. Im Gegensatz dazu präsentiert sich das Nationale Holocaust-Museum als lichterfüllter Ort. Es bietet kein immersives Erlebnis, in dem sich Besucher:innen durch Kulissen bewegen. Die Shoah war eine Zeit der beispiellosen Demütigung und Ungerechtigkeit: Für alle Menschen, die diesen Schrecken am eigenen Leib erfahren mussten, käme eine Inszenierung dieser Erniedrigung einem Affront gleich. Die ästhetische Gestaltung und Anordnung ist vielmehr auf einen respektvollen Umgang mit den einzelnen Objekten und den damit verbundenen persönlichen Geschichten ausgerichtet. Auf diese Weise wird Geschichte über die Objekte und die einfühlsamen Schilderungen von Schicksalen für das Museumspublikum erfahrbar gemacht.

Die Ausstellung – *Die Niederlande und die Shoah* – beginnt im zweiten Stock der ehemaligen Lehrerbildungsstätte mit einer kurzen Einführung. Anschließend geht es durch eine Reihe von Räumen, die sich im ersten Stock fortsetzt und mit einem Abschnitt zu den Deportationen und Ermordungen endet. Aus dem zentralen Bereich der einzelnen Etagen können sich die Besucher:innen in verschiedene Richtungen bewegen und das Museum auf eigenem Wege erkunden.

Jüdinnen und Juden in den Niederlanden können nicht – wie die Nazis es wollten – auf den Status erniedrigter Opfer reduziert werden. Auch wenn sie von den Nationalsozialisten verfolgt und ermordet wurden, hatten jüdische Menschen in den Niederlanden auch ein Leben vor diesen Ereignissen. Viele jüdische Familien waren seit Jahrhunderten in den Niederlanden und insbesondere in Amsterdam ansässig. Sie waren Teil der Gesellschaft und der Kultur des

←
 Forget-me-not installation
 displaying the doll that be-
 longed to Daatje Frank.

Vergiss-mein-nicht-
 Installation mit der Puppe
 von Daatje Frank.

©Joods Museum / Thijs Wolzak

supports, occasionally slanting and slightly askew – express the vulnerability of the individual in that overwhelming, unforgiving inferno. Each installation is different in shape and material, representing a unique person in an ode to their existence. An object and photo are introduced by a short text on the support. The photo gradually morphs into a color image and back again to the black-and-white original. And as the visitor approaches, the exhibit is subtly lit. The presence of someone interested in their existence brings the memory of each individual into the spotlight. They are not forgotten. And the visitor finds out about them by listening to their story. Forget-me-nots are placed in the various presentation rooms, and the personal items relate in each case to the featured theme.

With regard to perpetrators, the principle of recognition was implemented. Individual perpetrators involved at various levels in the persecution of Jews in the Netherlands are presented in daily settings of ordinary people. In addition, a design concept was developed to show the devastating intricacy and complexity of the crimes committed by these

Landes, arbeiteten in Geschäften, dienten in der Armee, malten oder praktizierten Medizin. Das Museum will mit ihren Geschichten einen Eindruck von ihren Lebensentwürfen vermitteln – und nicht nur von dem grausamen Schicksal, das ihnen bevorstand. Eine solche Reduzierung würde ihrer Erinnerung nicht gerecht werden. Weil die Personen in vertrauten Alltagssituationen gezeigt werden und sich dadurch nicht von heutigen Menschen unterscheiden, empfinden die Besucher:innen weniger Distanz zu ihnen. Persönliche Erzählungen machen Geschichte greifbar und regen das Publikum an, mehr darüber erfahren zu wollen.

Ausgehend von diesen Überlegungen hat das Museum in Zusammenarbeit mit OPERA Amsterdam und Studio Louter ein ganz besonderes Gestaltungskonzept entwickelt: Insgesamt 19 so genannte Vergiss-mein-nicht-Installationen erzählen die Geschichten von 19 in der Shoah ermordeten Jüdinnen und Juden. Sie stehen auf dünnen, zuweilen leicht schrägen Ständern und bringen dadurch die Verletzlichkeit des Individuums im Angesicht des überwältigenden, gnadenlosen Infernos zum Ausdruck. Jede Installation ist in einer anderen Form und aus einem anderen Material gestaltet, um der Einzigartigkeit einer Person und ihrer Existenz gerecht zu werden. An den Ständern ist ein kurzer Text angebracht, der etwas über das jeweilige Objekt und das dazugehörige Foto erzählt. Das Foto changiert kontinuierlich zwischen dem schwarzweißen Original und einer Farbaufnahme. Sobald sich jemand dem Exponat nähert, schaltet sich ein sanftes Licht ein. Mit der Anwesenheit einer Person, die sich für das Leben dieser Menschen interessiert, wird die Erinnerung an jeden Einzelnen von ihnen ins Licht gerückt. Sie sind nicht vergessen. Und über ihre Geschichten erfahren die Besucher:innen mehr von diesen Personen. Die Vergiss-mein-nicht-Installationen sind über die gesamte Ausstellung verteilt und stellen über die persönlichen Gegenstände immer einen inhaltlichen Bezug zu den jeweiligen Räumen her.

perpetrators: segregation and robbery, discrimination, deportation, and murder. More than in any other country under Nazi rule, perpetrators in the Netherlands wove a quasi-legal fabric of regulations and edicts to prepare and implement the Shoah. With one regulation after another, with notices and instructions, the Nazis created a legal structure that robbed Jews of all rights. The first orders came immediately after the Nazis took over, and a steady stream continued until 1945. In the presentation the walls are covered in the legalese that governed the process of detection, segregation, discrimination, impoverishment, exploitation, identification, deportation, and murder. The writing covers meter after meter of wall, evoking the pervasive sense of oppression, the arbitrary dismissal of legal rights, and the cumulative restrictions. The walls expose the enormity of the crime and how thoroughly the Nazis organized it. Indeed, all these regulations also illustrate the vulnerability of the rule of law, and the need to protect it.

Museum objects and texts

Alongside the forget-me-not installations and the printed anti-Jewish measures surrounding the visitors in large sections of the museum, the presentation also features numerous objects, documents, photos, and films: around 2,500 items come from dozens of museum collections in the Netherlands and abroad. The enlarged, back-lit photos in the display trace a chronological line, together with the scenographic projections of film fragments.

Material objects make the history tangible and at the same time personal. Everyday objects – like nine-year-old Berthold Barenholz's simple checked shirt – become key heritage carriers through their origin, their use, and the accompanying stories. Barenholz hid under a floor when two Dutch bounty hunters came to fetch him after his hide-out had been betrayed. They shot through the wooden floorboards, wounding the boy; the holes are visible in the shirt. His parents had kept in touch with

In Bezug auf die Täter:innen wurde das Prinzip der Anerkennung zugrunde gelegt. Einzelne Täter:innen, die auf verschiedenen Ebenen an der Judenverfolgung in den Niederlanden beteiligt waren, werden in normalen Alltagssituationen gezeigt. Darüber hinaus wurde ein Designkonzept entwickelt, das das verheerende Ausmaß an Komplexität der Verbrechen verdeutlichen soll: Ausgrenzung und Raub, Diskriminierung, Deportation und Ermordung. Bereitwilliger als in allen anderen Ländern unter NS-Herrschaft spannen die Täter:innen in den Niederlanden ein Netz aus quasi-legalen Verordnungen und Erlässen, um die Shoah vorzubereiten und durchzuführen. Mit immer neuen Verordnungen, Bekanntmachungen und Anordnungen schufen die Nazis eine Rechtsordnung, die jüdische Menschen jeglicher Rechte beraubte. Die ersten Befehle kamen kurz nach der Machtübernahme der Nazis, und ihr Strom riss bis 1945 nicht ab. Die Wände der Ausstellung sind über und über mit diesen juristischen Floskeln bedeckt, die den Prozess der Einordnung, Ausgrenzung, Diskriminierung, Verarmung, Ausbeutung, Erfassung, Deportation und Ermordung steuerten. Meterweise sind die Wände mit diesen Schriftstücken plakatiert, um ein allgegenwärtiges Gefühl der Unterdrückung, der willkürlichen Entrechtung und der wachsenden Zahl der Restriktionen zu vermitteln. Sie stehen für das ganze Ausmaß dieser von den Nazis so gründlich geplanten Verbrechen. Gleichzeitig zeigen die vielen Verordnungen auch, welchen Gefahren Rechtsstaatlichkeit ausgesetzt ist und dass sie geschützt werden muss.

Museumsobjekte und -texte

Neben den Vergiss-mein-nicht-Installationen und den abgedruckten antijüdischen Maßnahmen, denen Besucher:innen in vielen Bereichen des Museums begegnen, präsentiert die Ausstellung auch zahlreiche Objekte, Dokumente, Fotos und Filme: Die rund 2.500 Exponate stammen aus Dutzenden Museumssammlungen in den Niederlanden und im Ausland.

a relative in Westerbork through Friedrich Weinreb, a Jew on whom they were relying on. Tragically, the Nazis found out about the family. They were caught, survived deportation to Bergen-Belsen, and were liberated over a year later at Tröbitz, in Germany. The boy was still wearing that same shirt; he had nothing else. The garment links that whole series of events. It illustrates the desperate hope of those who hid, their betrayal, the shelter and the capture, deportation and survival. The historical value of a single object is immense, linking all these stories. Its value in the museum lies in its recognizable, everyday immediacy, bringing us closer to history, enabling us to empathize, inspiring us to act.

Other objects are less directly recognizable to a broad audience; these symbolize the Jewish identity of their original owners. A tallit (prayer shawl), a Chumash (Pentateuch) and a mezuzah (doorpost case) are all traditional Jewish objects. Other specifically Jewish objects include Hebrew text cards and a wedding announcement in the form of an Esther scroll, whose purpose is more secular. All these items are not just part of the history of the Shoah; they also convey a sense of Jewish tradition and custom, Jewish culture, and the identity of their owners. In addition, objects have been selected from across the entire country for this national museum. And because the country was still a colonial power during the war, displays also throw a spotlight on the Dutch territories.

Many objects from the Second World War period are now extremely fragile. The scarcity of paper at the time meant that its quality was often poor. The same goes for cloth: many items that had been worn through were not preserved with care. Objects made of wood, metal, or celluloid were easily damaged. Almost all these items have been cleaned. To display them properly and responsibly, some have had to be restored, sometimes stabilized. In fact, material heritage from the Shoah that has suffered wear and tear is all the more

Hinterleuchtete großformatige Fotos zeichnen zusammen mit inszenierten Filmfragmenten die chronologische Abfolge der Ereignisse nach.

Materielle Objekte machen Geschichte greifbar und stellen gleichzeitig einen persönlichen Bezug her. Alltagsgegenstände – wie das einfache karierte Hemd des neunjährigen Berthold Barenholz – erhalten wegen ihrer Herkunft, ihrer Nutzung und der dazugehörigen Geschichte eine zentrale Bedeutung als Träger des kulturellen Erbes. Berthold Barenholz versteckte sich unter einem Fußboden vor zwei niederländischen Kopfgeldjägern, nachdem sein Versteck aufgeflogen war. Sie schossen durch die Holzdielen und verwundeten den Jungen. Diese Einschusslöcher sind im Hemd zu sehen. Seine Eltern waren durch den Juden Friedrich Weinreb, dem sie vertrauten, mit einem Verwandten in Westerbork in Kontakt geblieben. Unglücklicherweise kamen die Nazis der Familie auf diese Weise auf die Schliche. Sie wurden festgenommen, überlebten die Deportation nach Bergen-Belsen und wurden über ein Jahr später im deutschen Tröbitz befreit. Zu diesem Zeitpunkt trug der Junge noch immer dasselbe Hemd, weil er nichts anderes hatte. Das Kleidungsstück stellt eine Verbindung zwischen all diesen Ereignissen her. Es steht für die verzweifelte Hoffnung der Menschen im Versteck, für ihren Verrat und dafür, wie sie der Verhaftung vergeblich zu entkommen versuchten, deportiert wurden und überlebten. Ein einziges Objekt kann von unermesslichem historischen Wert sein, wenn es all diese Geschichten miteinander verbindet. Für das Museum liegt dieser Wert in der wiedererkennbaren und unmittelbaren Alltäglichkeit dieser Gegenstände, die uns Geschichte näherbringen, unsere Empathie wecken und uns zum Handeln anregen.

Andere Objekte sind für ein breites Publikum weniger klar erkennbar. Sie stehen für die jüdische Identität ihrer ursprünglichen Eigentümer:innen. Zu diesen traditionellen jüdischen Gegenständen gehören der Tallit (Gebetsmantel), der Chumash (Pentateuch) und die Mesusa



Three photo's of unknown Jews and their appeal "Don't forget us!"

Drei Fotos unbekannter jüdischer Menschen mit ihrem Appell: »Vergesst uns nicht!«

© Joods Museum

powerful if it isn't nicely restored and polished and retains the traces of its turbulent past. That's why restorers have often intervened as little as possible; just enough to preserve the object and enable its proper display.

In addition to concepts, designs, and objects, language also plays a crucial role in the museum. In the museum texts the word *Shoah* is mostly used and not the more familiar word *Holocaust*. The introductory texts explain the difference between the two terms: Holocaust is derived from Greek and translates as *burnt sacrifice*, whereas the Hebrew word Shoah means *catastrophe*.

(Schriftkapsel am Türrahmen). Andere typische jüdische Objekte sind hebräische Schriftstücke und eine Heiratsanzeige in Form einer Esther-Schriftrolle, die eher einen weltlichen Zweck erfüllte. All diese Gegenstände sind nicht nur Teil der Geschichte der Shoah. Sie vermitteln zudem einen Eindruck von jüdischen Traditionen und Bräuchen, von jüdischer Kultur und von der Identität ihrer Eigentümer:innen. Darüber hinaus wurden weitere Objekte aus den gesamten Niederlanden für dieses nationale Museum zusammengetragen. Und weil das Land in Kriegszeiten noch eine Kolonialmacht war, gibt es auch Ausstellungsstücke zu den niederländischen Gebieten.

Viele Objekte aus der Zeit des Zweiten Weltkriegs befinden sich inzwischen in einem ausgesprochen fragilen Zustand. Papier war zu dieser Zeit ein knappes Gut und seine Qualität entsprechend häufig minderwertig. Dasselbe trifft auf Kleidungsstücke zu: Viele von ihnen sind abgetragen und nicht besonders gut erhalten. Objekte aus Holz, Metall oder Zelluloid waren nicht besonders beständig. Fast alle Gegenstände wurden gereinigt. Einige von ihnen wurden für eine angemessene und verantwortungsbewusste Präsentation restauriert und in einigen Fällen ausgebessert. Tatsächlich entfaltet das materielle Erbe aus der Shoah noch mehr Wirkung, wenn es nicht schön wiederhergestellt und aufpoliert wurde, sondern offensichtliche Abnutzungserscheinungen als Spuren seiner bewegten Vergangenheit bewahrt. Aus diesem Grund wurde bei der Restaurierung so wenig wie möglich und nur so viel eingegriffen, dass das Objekt erhalten und angemessen präsentiert werden konnte.

Im Museum übernimmt neben Konzepten, Designs und Objekten auch die Sprache eine entscheidende Funktion. In den Ausstellungstexten wird vor allem das Wort *Shoah* und nicht der gängigere Begriff *Holocaust* verwendet. Der Unterschied zwischen den beiden Begriffen wird in der Einführung erläutert: Das Wort Holocaust stammt aus dem Griechischen und bedeutet *völlig verbrannt/Brandopfer*, wohingegen

Word choices are a sensitive issue when it comes to terms used by the Nazis themselves. They often used euphemisms and terms that denigrated and dehumanized Jews. They used the word transport, for example, rather than deport, which here reflects the agency of the Nazi perpetrators. Nazis used many words to insult their victims, and at the same time chose words to make their instructions appear benign. Bureaucrats for example used the word evacuation instead of deportation, so the removal of Jews to concentration camps could appear to be honest and legitimate. In the museum, language, both written and spoken, is the principal means of communication with the audience. The museum texts, by including questions, also encourage visitors to observe, reflect, and act.

At the National Holocaust Museum, many of the displays evoke emotions and may lead the public to wonder about their own assumptions and responsibilities. The history leaves some visitors feeling upset. They all leave the permanent presentation with an appeal ringing in their ears: Now that you know, don't forget. Don't be indifferent! This accompanies the last of the forget-me-not installations showing three photos of an unidentified family and their last words: "Don't forget us!" Museums about the Shoah often provide a space for visitors to stop and reflect, a place to sit and contemplate, or pay their respects at a memorial. Several gardens are designed especially for this purpose.

das hebräische Wort Shoah eine Katastrophe bezeichnet.

Die Frage der Wortwahl ist ein sensibles Thema, wenn es um Begriffe geht, die die Nationalsozialisten selbst verwendeten. Sie nutzten häufig Euphemismen und Ausdrücke, die Jüdinnen und Juden verunglimpften und entmenslichten. Beispielsweise sprachen sie lieber von Transporten als von Deportationen, was sich auch im Umgang der NS-Täter mit ihren Opfern widerspiegelt. Die Nazis benutzten viele beleidigende Ausdrücke für ihre Opfer. Gleichzeitig verwendeten sie auch Worte, die ihre Anordnungen verharmlosen sollten. Beispielsweise sprachen Bürokraten lieber von Evakuierungen als von Deportationen, um die Verschleppung jüdischer Menschen in Konzentrationslager als rechtschaffenen und rechtmäßigen Akt erscheinen zu lassen. Im Museum dient die geschriebene wie auch die gesprochene Sprache als wichtigstes Mittel der Kommunikation mit dem Publikum. Außerdem sollen Fragen in den Ausstellungstexten die Besucher:innen dazu ermutigen, genau hinzusehen, nachzudenken und zu handeln.

Viele der Exponate im Nationalen Holocaust-Museum rufen Emotionen hervor und regen das Publikum an, die eigene Haltung und Verantwortung zu hinterfragen. Einige Besucher:innen sind nach dem Besuch sehr aufgewühlt. Sie alle verlassen die ständige Ausstellung mit einer Mahnung im Hinterkopf: Jetzt, da ihr davon wisst, vergesst es nicht. Seid nicht gleichgültig! Dies ist die Botschaft der Vergissmeinnicht-Installation am Ende der Ausstellung, die drei Fotos einer unbekannten Familie und ihre letzten Worte zeigt: »Vergesst uns nicht!« Viele Museen zur Shoah bieten ihrem Publikum einen Ort der inneren Einkehr, um sich niederzulassen und nachzudenken, oder einen Ort des Gedenkens. Zahlreiche Gärten wurden speziell zu diesem Zweck gestaltet.